

**MITTEILUNGEN DES EURO-
PAISCHEN PATENTAMTS****Mitteilung des Präsidenten
des Europäischen Patentamts
vom 23. Oktober 1994 über
die Verlängerung von Fristen
nach Regel 85 EPÜ**

1. In **Portugal** war die Postzustellung im Sinne der Regel 85 Absatz 2 EPU allgemein unterbrochen. Die Unterbrechung und die daran anschließende Störung dauerten vom **19. bis 22. September 1994**.

2. Für Beteiligte mit Wohnsitz oder Sitz in Portugal und ihre Vertreter mit Geschäftssitz in Portugal erstrecken sich gegenüber dem EPA einzuhaltende Fristen, die zwischen dem 19. und 22. September 1994 abgelaufen wären, daher bis zum **23. September 1994**.

3. Regel 82.2 PCT bleibt unberührt.

**INFORMATION FROM THE
EUROPEAN PATENT OFFICE****Notice from the President of
the European Patent Office
dated 23 October 1994
concerning the extension of
time limits under Rule 85 EPC**

1. In **Portugal** there has been a general interruption in the delivery of mail within the meaning of Rule 85(2) EPC. This interruption and the subsequent dislocation in postal services lasted from **19 to 22 September 1994**.

2. For parties whose residence or principal place of business is in Portugal and for professional representatives based there, EPO time limits which would have expired during the period 19 to 22 September 1994 are therefore extended to **23 September 1994**.

3. Rule 82.2 PCT remains unaffected.

**COMMUNICATION DE
L'OFFICE EUROPEEN DES
BREVETS****Communiqué du Président de
l'Office européen des brevets,
en date du 23 octobre 1994,
relatif à la prorogation des
délais conformément à la
règle 85 CBE**

1. Une interruption générale du courrier au sens de la règle 85, paragraphe 2 CBE s'est produite au **Portugal**. L'interruption et la perturbation consécutive à cette interruption ont duré du **19 au 22 septembre 1994**.

2. Pour les parties qui ont leur domicile ou leur siège au Portugal et pour leurs mandataires ayant leur domicile professionnel au Portugal, les délais à observer à l'égard de l'OEB, qui seraient expirés entre le 19 et le 22 septembre 1994, sont prorogés jusqu'au **23 septembre 1994**.

3. La règle 82.2 PCT n'est pas affectée.